

Національний університет водного господарства та природокористування  
*Навчально-науковий інститут економіки та менеджменту*

**06-09-05 S**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Голова науково-методичної  
ради НУВГП

\_\_\_\_\_ Олег ЛАГОДНЮК

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2020

**СИЛАБУС**

навчальної дисципліни

**SYLLABUS**

Іноземна мова професійного спрямування		Foreign Language for Specific Purposes	
Шифр за ОП	ЗП1	Code in Educational Program	
Освітній рівень: магістерський (другий)		Educational level: Master's (second)	
Галузь знань Управління та адміністрування	07	Field of knowledge: Administration and Management	
Спеціальність Фінанси, банківська справа та страхування	072	Field of study: Finance, Banking and Insurance	
Освітня програма: Фінанси, банківська справа та страхування		Educational Program: Finance, Banking and Insurance	

РІВНЕ -2020

Силабус навчальної дисципліни *Іноземна мова (англійська) професійного спрямування* для здобувачів вищої освіти ступеня «магістр», які навчаються за освітньо-професійною програмою *Фінанси, банківська справа та страхування, спеціальності 072 “Фінанси, банківська справа та страхування”*. Рівне. НУВГП. 2020. 13 стор.

ОПП на сайті університету: <http://ep3.nuwm.edu.ua/>

Розробник силабусу: *Крутько Т.В., к. філол.н., доцент кафедри іноземних мов*

Силабус схвалений на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від “31” серпня 2020 року

В. о. завідувача кафедри: *Купчик Л.Є., канд. пед. наук.*

Керівник освітньої програми                      Мельник Леонід Васильович, к. е. н.,  
професор, завідувач кафедри фінансів та  
економіки природокористування

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІ  
Протокол № \_\_\_ від “\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

Голова науково-методичної ради з якості ННІ: *Ковшун Н.Е., д. е. н., професор  
кафедри економіки підприємства, директор ННІЕМ*

СЗ №-4122 в ЕДО.

© Крутько Т.В.,  
2020  
© НУВГП, 2020

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ\*

Ступінь вищої освіти	<i>магістр</i>
Освітня програма	<i>Фінанси, банківська справа та страхування</i>
Спеціальність	<i>072 Фінанси, банківська справа та страхування</i>
Рік навчання, семестр	<i>Перший рік навчання Другий семестр</i>
Кількість кредитів	<i>3</i>
Лекції:	<i>-</i>
Практичні заняття:	<i>32</i>
Самостійна робота:	<i>58</i>
Курсова робота:	<i>ні</i>
Форма навчання	<i>денна/заочна</i>
Форма підсумкового контролю	<i>екзамен</i>
Мова викладання	<i>англійська</i>

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА\*

### ПРОФАЙЛ ВИКЛАДАЧА

Лектор *Крутько Тетяна Валеріївна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов*



Вікіситет <https://cutt.ly/Wf19xN9>  
ORCID <https://orcid.org/0000-0003-2060-5720>  
Канали комунікації <https://exam.nuwm.edu.ua/user/profile.php?id=32729>  
[t.v.krutko@nuwm.edu.ua](mailto:t.v.krutko@nuwm.edu.ua)

## ПРО ДИСЦИПЛІНУ

**Анотація навчальної дисципліни, в т.ч. мета та цілі** Сучасні вимоги до підготовки магістра вимагають набуття іншомовної професійно спрямованої компетентності як інтегральної якості особистості, яка уможливує комунікацію та співробітництво у глобалізованому контексті. Англійська мова стала міжнародною мовою спілкування: ділової кореспонденції, наукових та практичних конференцій, наукових публікацій в галузі фінансів, банківської справи та страхування. Метою дисципліни є розвиток умінь усного і

письмового спілкування у межах професійної та наукової тематики відповідно до потреб міжкультурного спілкування та професійної підготовки за фахом. Основні цілі курсу:

- 1) розвивати у студентів основи лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетентностей у сфері спілкування, що визначені майбутніми професійними інтересами і потребами;
- 2) розвивати уміння працювати з іншомовною науковою та фаховою літературою;
- 3) ефективно та правильно використовувати вербальні і невербальні засоби іншомовної комунікації під час проведення презентацій, тренінгів, публічних виступів, перемовин, зустрічей;
- 4) розвивати у студентів пізнавальні інтереси, прагнення до удосконалення своєї професійної підготовки засобами іноземної мови.

Навчальна дисципліна передбачає застосування активних методів та інтерактивних технологій навчання.

**Посилання на розміщення навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle КОМПЕТЕНТНОСТІ**

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832>

**Загальні компетентності (ЗК)  
Фахові компетентності спеціальності (СК)**

ЗК2. Здатність спілкуватися іноземною мовою.  
ЗК3. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. ЗК6. Навички міжособистісної взаємодії.  
ЗК8. Здатність працювати в міжнародному контексті.  
СК5. Здатність оцінювати межі власної фахової компетентності та підвищувати професійну кваліфікацію.  
СК7. Здатність до пошуку, використання та інтерпретації інформації, необхідної для вирішення професійних і наукових завдань в сфері фінансів, банківської справи та страхування.

**Програмні результати навчання**

ПР05. Вільно спілкуватися іноземною мовою усно і письмово з професійних та наукових питань, презентувати і обговорювати результати досліджень.  
ПР06. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень усно і письмово, брати участь у фахових дискусіях.

Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)

Комунікабельність, навички міжособистісного спілкування, здатність здійснювати міжкультурну комунікацію (соціальну та професійну), здатність вчитися та самоудосконалюватися, здатність працювати в команді, логічне та креативне мислення.

## СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Практичні заняття - 32 год**

**Самостійна робота - 58 год**

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ПР06

Ознайомитися з особливостями документів, необхідних зокрема для працевлаштування у галузі страхування, банківської справи, фінансів в англійськомовних країнах, та їхній зміст.

Вивчити лексичний мінімум, необхідний для роботи з англомовним текстовим матеріалом на тему «Job Application».  
Знати і вміти використовувати структуру і наповнювати зміст Application Form, Resume і Cover Letter.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Виконувати тренувальні вправи для активації лексичного мінімуму, необхідного для підготовки пакету документів англійською мовою у процесі працевлаштування. Заповнювати Application form англійською мовою. Створювати (укладати) власні Resume і Cover Letter англійською мовою.
Методи та технології навчання	Активні та інтерактивні методи та технології навчання: mind-maps associations, argumentation maps, flipped classroom, think – pair – share, one-minute paper.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ПР06

Ознайомитися з функціонально-прагматичними особливостями і вивчити лексико-граматичні структури, необхідні для успішної участі під час проходження співбесіди.

Знати структурні елементи співбесіди та правила поведінки на ній.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Опрацьовувати зразки (відео та скрипти) співбесід. Укладати словник слів та виразів, необхідних для розуміння співбесідника та формулювання власних інтенцій. Аналізувати і засвоювати поради щодо правил поведінки на співбесіді. Демонструвати знання слів та виразів у діалозі / полілозі «Job interview».
Методи та технології навчання	Активні та інтерактивні методи та технології навчання: argumentation maps, flipped classroom, think – pair – share, role play.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

**За поточну (практичну)  
складову оцінювання 20 балів**

**За модульний (теоретичний)  
контроль знань, модуль 20 балів**

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ПР06

Знати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англомовних професійно-орієнтованих текстів.

Демонструвати вміння розпізнавати терміни та укладати термінологічний словник.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Розпізнавати лексичні,граматичні і стилістичні особливості англомовних фахово-орієнтованих текстів. Розпізнавати терміни в англомовних фахово-орієнтованих текстах.
--	--

	Укладати на основі прочитаних текстів термінологічний словник.
Методи та технології навчання	Метод пошуку інформації, аналізу, синтезу. Flipped classroom.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ПР06

Аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань, генерувати нові ідеї на основі опрацьованого контенту.

Розрізняти основні види перекладу: повний, реферативний, анотативний.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Читати англomовні фахово-орієнтовані тексти. Здійснювати різні види перекладу англomовних фахово-орієнтованих текстів. Обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціальністю питання для досягнення порозуміння зі співрозмовником.
Методи та технології навчання	Метод пошуку інформації, аналізу, синтезу. Flipped classroom.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ПР06

Підготувати та представити презентацію англійською мовою для участі в практичній конференції.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Вивчити структурні особливості презентації. Засвоювати англomовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації. Створювати власну PowerPoint презентацію на тему, детерміновану фахом. Підготувати публічний виступ до презентації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.
Методи та технології навчання	Метод пошуку інформації, аналізу, синтезу. Flipped classroom.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПР05/ ПР06

Знати правила культури ділового спілкування.

Диференціювати особливості спілкування у міжкультурному контексті.

Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)	Читати англomовні тексти та слухати/дивитися англomовні аудіо-/відеоматеріали з теми «Культура ділового спілкування у глобалізованому світі». Усвідомлювати відмінність цінностей та поведінки українського навчального фахового оточення від інших культур. Знати основні правила взаємодії людей в іншомовному професійному середовищі (вербальна
--	---

	поведінка, мова жестів, зоровий контакт, мова тіла, особистий простір). Демонструвати зміст прочитаного/прослуханого/побаченого у власних монологічних повідомленнях.
Методи та технології навчання	Метод пошуку інформації, аналізу, синтезу. Активні та інтерактивні методи та технології навчання: argumentation maps, flipped classroom, think – pair – share.
Засоби навчання	Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.

<b>За поточну (практичну) складову оцінювання 40 балів</b>	<b>За модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 20 балів</b>
<b>Усього за поточну (практичну) складову оцінювання, балів</b>	<b>60</b>
<b>Усього за модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 1, модуль 2, балів</b>	<b>40</b>
<b>Усього за дисципліну, балів</b>	<b>100</b>

\*для екзаменаційних дисциплін співвідношення поточного (практичного) та модульного (підсумкового) контролів - 60 та 40

## ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

<b>Тема 1. Пошук роботи. Application Form, Resume, Cover Letter.</b>		
Результат и навчання <b>ПР05/ ПР06</b>	Кількість годин: 8	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204">https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=kDyDGRFMIOM">https://www.youtube.com/watch?v=kDyDGRFMIOM</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=lq6aG1IQBRs">https://www.youtube.com/watch?v=lq6aG1IQBRs</a>
Опис теми	Правила, структура та особливості укладання та оформлення заяви та документів у процесі пошуку роботи. Лексико-граматичні особливості аплікаційної форми, резюме та супровідного листа. Структура та стилістика ділового листа.	
Література	1. <i>Тадеева М. І. et al.</i> Навчальні завдання та методичні рекомендації до розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (частина І). Рівне: НУВГП, 2018. С. 11-21. 2. Тарнопольський О. Б., Кожушко С. П. Ділові проекти. Підручник до студентів вищих навчальних закладів економічного профілю. Вінниця: Нова книга, 2007. 328 с.	
<b>Тема 2. Пошук роботи. Job Interview.</b>		
Результат и навчання <b>ПР05/ ПР06</b>	Кількість годин: 4	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=OVAMb6Kui6A">https://www.youtube.com/watch?v=OVAMb6Kui6A</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=WfdtKbAJOmE">https://www.youtube.com/watch?v=WfdtKbAJOmE</a>
Опис теми	Співбесіда: структура, особливості, поради щодо підготовки до і правил	

	поведінки на співбесіді. Лексико-граматичні структури ті мовні кліше до теми «Job Interview».
Література	Тарнопольський О. Б., Кожушко С. П. Ділові проекти. Підручник для студентів вищих навчальних закладів економічного профілю. Вінниця: Нова книга, 2007. 328 с.

### Тема 3. Робота з фахово-орієнтованими текстами. Укладання термінологічного словника.

Результат и навчання <b>ПР05/ ПР06</b>	Кількість годин: 4	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.theguardian.com/money/2020/aug/29/student-loans-how-they-work-and-what-they-pay">https://www.theguardian.com/money/2020/aug/29/student-loans-how-they-work-and-what-they-pay</a> <a href="https://www.usnews.com/education/financial-literacy-college-students">https://www.usnews.com/education/financial-literacy-college-students</a> <a href="http://www.jsu.edu/news/articles/2020/06/finance-students-invest-real-money-in-the-stock-market-.html">http://www.jsu.edu/news/articles/2020/06/finance-students-invest-real-money-in-the-stock-market-.html</a>
Опис теми	Лексичні,граматичні і стилістичні особливості англomовних фахово-орієнтованих текстів. Функціонування термінів в англomовних фахово-орієнтованих текстах. Способи перекладу термінів.	
Література	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Тадеева М. І. et al.</i> Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина II). Рівне: НУВГП, 2018. С. 5-15.</li> <li>2. <i>Потанчук, С. С. (2019)</i> Методичні рекомендації та навчальні завдання для розвитку усного професійного мовлення з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей ННІ ЕМ денної форми навчання. Рівне: НУВГП, 2019. С.4-10.</li> </ol>	

### Тема 4. Робота з фахово-орієнтованими текстами. Види перекладу: адекватний, реферативний, анотаційний. Дискусія у професійній сфері.

Результат и навчання РН 14.4	Кількість годин: 10	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.youtube.com/channel/UCoUxsWakJucWg46KW5RsvPw">https://www.youtube.com/channel/UCoUxsWakJucWg46KW5RsvPw</a>
Опис теми	Англomовні фахово-орієнтовані тексти, аудіо- та відеоматеріали. Види перекладу англomовних фахово-орієнтованих текстів. Засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій в межах професійного дискурсу.	
Література	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Тадеева М. І. et al.</i> Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина II). Рівне: НУВГП, 2018. С. 20–47.</li> <li>2. <i>Потанчук, С. С. (2019)</i> Методичні рекомендації та навчальні завдання для розвитку усного професійного мовлення з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей ННІ ЕМ денної форми навчання. Рівне: НУВГП, 2019. С.10-15.</li> <li>3. <a href="https://www.cnn.com/2020/07/30/personal-finance-101-the-complete-guide-to-managing-your-money.html">https://www.cnn.com/2020/07/30/personal-finance-101-the-complete-guide-to-managing-your-money.html</a></li> </ol>	



	4. <a href="https://www.cnn.com/2020/09/04/india-crackdown-on-chinese-tech-opens-doors-for-us-giants.html">https://www.cnn.com/2020/09/04/india-crackdown-on-chinese-tech-opens-doors-for-us-giants.html</a>
	5. <a href="https://www.experian.com/blogs/ask-experian/what-is-financial-literacy-and-why-is-it-important/">https://www.experian.com/blogs/ask-experian/what-is-financial-literacy-and-why-is-it-important/</a>

### Тема 5. Презентація: структура, правила, особливості.

Результат и навчання PH 14.5	Кількіст ь годин: 4	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.youtube.com/channel/UCoUxsWakJucWg46KW5RsvPw">https://www.youtube.com/channel/UCoUxsWakJucWg46KW5RsvPw</a>
Опис теми	Структурні особливості презентації. Англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації. Відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії. Аналіз англомовних джерел з метою пошуку даних, необхідних для презентації.	
Літератур а	1. <i>Тадеева М. І. et al.</i> Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина I). Рівне: НУВГП, 2018. С. 21–29. 2. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3LWq_hQ_MQ">https://www.youtube.com/watch?v=3LWq_hQ_MQ</a> 3. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=6euPnJQC4Xo">https://www.youtube.com/watch?v=6euPnJQC4Xo</a> 4. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=WEDj9JBTC8">https://www.youtube.com/watch?v=WEDj9JBTC8</a>	

### Тема 6. Культура ділового спілкування. Особливості спілкування у міжкультурному контексті.

Результат и навчання PH 14.6	Кількіст ь годин: 2	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=4832</a> Додаткові ресурси: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=dp8PhLsUcFE">https://www.youtube.com/watch?v=dp8PhLsUcFE</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=toyh9bGhctk">https://www.youtube.com/watch?v=toyh9bGhctk</a>
Опис теми	Англомовні тексти, аудіо-/відеоматеріали з теми «Культура ділового спілкування у глобалізованому світі». Відмінності цінностей та поведінки українського навчального фахового оточення від інших культур. Основні правила взаємодії людей в іншомовному професійному середовищі (вербальна поведінка, мова жестів, зоровий контакт, мова тіла, особистий простір).	
Літератур а	1. <i>Тадеева М. І. et al.</i> Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина I). Рівне: НУВГП, 2018. С. 30–38. 2. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=wJB90G-tsgo">https://www.youtube.com/watch?v=wJB90G-tsgo</a> 3. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=abMQhaMdQu0">https://www.youtube.com/watch?v=abMQhaMdQu0</a> 4. <a href="https://www.youtube.com/watch?v=5zZqoyPyke4">https://www.youtube.com/watch?v=5zZqoyPyke4</a>	

#### Методи оцінювання та структура оцінки / *COURSE GRADE COMPOSITION\**

**Поточне оцінювання** здійснюється протягом курсу і надає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання студента під час опрацювання конкретного модуля чи в конкретний момент цього модуля. Система поточного оцінювання включає:

- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів на практичних заняттях;
- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів під час звітування ними

- про виконання завдань для самостійного опрацювання;
- оцінювання проектної (індивідуальної або групової) роботи студентів;
- оцінювання рівня виконання завдань до кожної теми (написання документів, робота з фахово-орієнтованими текстами тощо)

Загальна система поточного оцінювання із зазначенням максимальної кількості балів за кожен з її компонентів представлена нижче у Таблиці 1.

Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 1			
		Т 1	Т 2		
Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	3	2		
Виконання індивідуальних завдань до теми 1	написання документів (анкета, резюме, супровідний лист)	9			
Виконання індивідуальних завдань до теми 2	Складання та представлення діалогу на тему «Співбесіда».	6			
<b>Модульний контроль 1</b> (комп'ютерне тестування)	<b>Виконання практичних завдань (20 завдань):</b>				
	- Завдання з множинним вибором (15 завдань)	6			
	- Завдання на співставлення (4 завдання)	10			
	- Текстова завдання (1 завдання)	4			
<b>Всього за Модульний контроль 1</b>		<b>20 балів</b>			
<b>Всього за Змістовий Модуль 1:</b>		<b>40 балів</b>			
Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 2			
		Т 3	Т 4	Т 5	Т 6
Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	4	10	2	4
Виконання завдань до теми 3	Укладання термінологічного словника	4			
Виконання завдань до теми 4	Переклад текстів: повний реферативний анотаційний	5			
		3			
		2			

Виконання завдань до теми 5	Виступ з PowerPoint презентацією	6
<b>Модульний контроль 2</b> (комп'ютерне тестування)	<b>Виконання практичних завдань</b> (18 завдань):	
	- Завдання з множинним вибором (15 завдань)	9
	- Завдання на співставлення (2 завдання)	6
	- Текстове завдання (1 завдання)	5
<b>Всього за Модульний контроль 2</b>		<b>20 балів</b>
<b>Всього за Змістовий Модуль 2</b>		<b>60 балів</b>

### Критерії оцінювання

Під час контролю рецептивних умінь – аудіювання та читання – оцінюється здатність студентів:

- розуміти ідею тексту та її задуманий наперед «вплив»;
- розуміти сутність, деталі та структуру тексту;
- визначати як головну думку, так і конкретну інформацію;
- робити припущення про ідеї та ставлення;
- розуміти особливості дискурсу (стиль, реєстр мовлення тощо).

Оцінювання продуктивних умінь – письмо та говоріння – здійснюється у відповідності до таких критеріїв:

- цілісність та зв'язність висловлення
- граматична правильність
- лексична коректність.
- відповідність мовних засобів завданню
- стиль (напр., уникнення повторення лексичних одиниць) та структура
- продукування зв'язного тексту з належними з'єднувальними фразами, що допомагають читачеві орієнтуватися в тексті
- реєстр і формат, що відповідає завданню (напр., розташування на сторінці тощо).

**Підсумкове оцінювання** здійснюється за результатами поточного контролю за умови обов'язкового складання обох модулів. Якщо студент не склав один із модульних контролів, або ж незадоволений отриманим підсумковим результатом, він складає іспит.

**Порядок повторного проходження** контрольних заходів врегульовано документами «Положення про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти» <http://ep3.nuwm.edu.ua/5040/> та «Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП» <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/4273>

Ця процедура проходить за погодженням з директором ННІ. Перша перездача проводиться через ННЦНО згідно з розробленим розкладом перездач, який розміщено в додатку Мій НУВГП та ПС-Студент WEB <http://desk.nuwm.edu.ua/cgi-bin/shell.cgi?n=999>. У разі отримання незадовільної оцінки, студент направляється на комісію з перездачі дисципліни, яка формується деканатом ННІ. Після трьох невдалих спроб складання семестрового підсумкового контролю з навчальної дисципліни студент вважається таким, що має академічну заборгованість. Рішення про повторне вивчення навчальної дисципліни або відрахування студента приймає ректор на підставі звернення директора ННІ, як це передбачено «Порядком ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП». У випадку нескладання поточного контролю через хворобу чи з інших поважних причин, студент пише заяву на ім'я директора ННІ, який направляє студента в ННЦНО.

**Місце** Вивченню даної дисципліни передують обов'язковий курс «Іноземна

**навчальної дисципліни в освітній траєкторії здобувача вищої освіти**

мова (англійська)» та вибіркові курси «Практичний курс англійської мови», «Комунікативний курс англійської мови», «Практична граматики англійської мови», «Основи науково-технічного перекладу» тощо для здобувачів першого освітнього рівня. Знання іноземної мови, зокрема англійської, є інструментом опрацювання англомовного навчального та інформаційного контенту, що сприяє опануванню матеріалу з фахових навчальних дисциплін.

Поєднання навчання та досліджень

Здобувачі другого освітнього рівня залучені до реалізації наукових індивідуальних тем дослідження впродовж семестру, результати якої представляють на науково-практичних конференціях різного рівня із виступами англійською мовою та публікацією тез (статті) як одноосібно, так і у співавторстві з викладачем; беруть участь у розробці проектів, особливо що стосується їх англомовної частини.

### Інформаційні ресурси

Основна література	
1.	Тадеева М.І. et al. Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина I). Рівне: НУВГП, 2018.
2.	Тадеева М. І. et al. Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина II). Рівне: НУВГП, 2018. С. 20–47.
3.	Тарнопольський О. Б., Кожушко С. П. Ділові проекти. Підручник для студентів вищих навчальних закладів економічного профілю. Вінниця: Нова книга, 2007. 328 с.
4.	Потапчук, С. С. Методичні рекомендації та навчальні завдання для розвитку усного професійного мовлення з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей ННІ ЕМ денної форми навчання. Рівне: НУВГП, 2019. С.4-10.
Інформаційні ресурси	
1.	Business English / British Council <a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english">https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english</a>
2.	Job interview Questions, Answers, and Tips to Prepare <a href="https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204">https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204</a>

### ПРАВИЛА ТА ВИМОГИ (ПОЛІТИКА)\*

Дедлайни та перекладання

Перездача тестових завдань перевірки засвоєння теоретичного матеріалу здійснюється згідно з правилами ННЦНО <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumentu>

Студенти повинні виконати низку практичних завдань, визначених темою, не пізніше чотирнадцяти днів після пропущеного заняття. Викладач може продовжити терміни, якщо у студента є пом'якшуючі обставини. Студенти можуть звернутися до свого викладача в разі виникнення особистих чи надзвичайних ситуацій.

Правила академічної доброчесності

Всі студенти, співробітники та викладачі НУВГП мають бути чесними у своїх стосунках, що застосовується і поширюється на поведінку та дії, пов'язані з навчальною роботою. Студенти мають самостійно виконувати та подавати на оцінювання лише результати власних зусиль та оригінальної праці, що регламентовано Кодексом честі

студента у НУВГП (<https://nuwm.edu.ua/sp/akademichna-dobrochesnistj>)  
Принципи доброчесності у НУВГП та відповідність показникам забезпечення якості вищої освіти регламентовано НАЗЯВО та положеннями відділу якості освіти НУВГП.

Сайт НАЗЯВО - <https://naqa.gov.ua/>

Відділ якості освіти - <https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/vyo/dokumenty>

Вимоги до  
відвідування

У випадку пропуску заняття (лікарняні, мобільність, т.ін.) відпрацювати можна під час проведення занять з іншою групою за тією ж темою або студент виконує пропущений матеріал у вільний від занять час та складає його під час консультацій.

- під час карантину, заняття проводяться за допомогою GoogleMeet за корпоративними профілями

**Неформальна  
та  
інформальна  
освіта**

Визнання та порядок зарахування результатів неформальної та інформальної освіти учасників формального освітнього процесу в університеті регламентується відповідним положенням (<https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/centr-neformaljnoji-osviti/dokumenty>)

<https://prometheus.org.ua/>

<https://prometheus.org.ua/coursera/>

<https://www.edx.org/>

<https://www.ed-era.com/>

[https://www.futurelearn.com/?utm\\_source](https://www.futurelearn.com/?utm_source)

#### ДОДАТКОВО

Правила  
отримання  
зворотної  
інформації про  
дисципліну\*  
Оновлення\*

Після проведення перших занять студентам буде запропоновано відповіді на ряд питань щодо врахування в поточному курсі їх побажань. Після завершення курсу для покращення якості викладання освітнього компоненту і отримання зворотного зв'язку від здобувачів вищої освіти також буде запропоновано заповнити Google форму.

Силабус навчальної дисципліни переглядається і оновлюється кожного навчального року згідно з нормативними документами (стандарт вищої освіти, навчальний план), а також світових та вітчизняних освітніх практик.

– Ідеї та рекомендації студентів щодо наповнення навчальної дисципліни та формування її змісту отримують шляхом опитування (усного та анкетування) студентів.

Навчання осіб з  
інвалідністю

Організація навчання людей з інвалідністю проводиться за дотриманням вимог нормативних документів, розроблених в НУВГП: <http://nuwm.edu.ua/sp/dlja-osib-z-invalidnistju>

Прохання для здобувачів вищої освіти з особливими потребами в організації навчання – прошу завчасно повідомити про вказані особливості для відповідної підготовки та їх врахування.

Практики,  
представники  
бізнесу, фахівці  
, залучені до  
викладання  
Інтернаціоналіза  
ція

-----  
*Міжнародні ресурси та програми, корисні при вивченні курсу:*

(<https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/centr-neformaljnoji->

[osviti/dokumenti\)](#)  
<https://prometheus.org.ua/>  
<https://prometheus.org.ua/coursera/>  
<https://www.edx.org/>  
<https://www.ed-era.com/>  
[https://www.futurelearn.com/?utm\\_source](https://www.futurelearn.com/?utm_source)

---

*Лектор*

*Крутько Тетяна Валеріївна, к. філол. н., доцент,  
доцент кафедри іноземних мов*

---